

SVAKOM

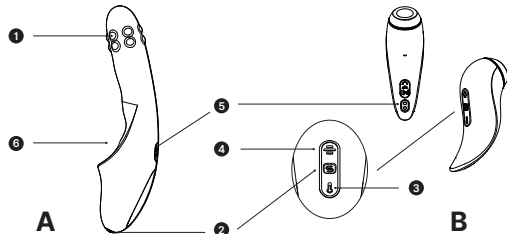
EXPLORE YOUR LIMITS

DuoGlow User Manual

ENGLISH • FRANÇAIS • 日本語 • ESPAÑOL • DEUTSCH • РУССКИЙ • ITALIANO • 한국어 • 中文

Congratulations on your SVAKOM purchase!

Before use, read this manual and comply with the safety information.



- A** Part A: Vibrator • Partie A: Vibreur • パーツA: バイブレーター • Parte A: Vibrador • Teil A: Vibrator • Часть A: Вибратор • Parte A: Vibratore • 파트 A: 바이브레이터 • 部件A: 震動器
- B** Part B: Stimulator/Remote Control • Partie B: Stimulateur / Télécommande • パーツB: 刺激器/リモコン • Parte B: Estimulador / Control remoto • Teil B: Stimulator / Fernbedienung • Часть B: Стимулятор / Пульт дистанционного управления • Parte B: Stimolatore / Telecomando • 파트 B: 자극기 / 리모컨 • 拍打器/遙控器
- 1** Thrusting & Rotating Beads • Poussée et billes rotatives • スラスト&回転ビーズ • Empuje y cuentas giratorias • Stoßen & rotierende Kugeln • Толчки и вращающиеся шарики • Spinta e sfere rotanti • 삽입과 회전 비즈 기능 • 抽插與旋轉珠
- 2** On & Off • Bouton Marche / Arrêt • 電源オン/オフボタン • Botón de encendido y apagado • Ein-/Aus-Schalter • Кнопка Вкл./Выкл • Pulsante On/Off • 전원 온/오프 버튼 • 開/關按鈕
- 3** Heating • Chauffage • 加熱機能 • Calefacción • Heizfunktion • Подогрев • Riscaldamento • 가열 기능 • 加熱功能
- 4** Thrusting • Poussée • スラスト機能 • Empuje-Stoßfunktion • Толчковый режим • Spinta • 삽입/왕복 운동 기능 • 抽插功能
- 5** USB-A Port (Double-Ended Magnetic Charger) • Port USB-A (Chargeur magnétique à double extrémité) • USB-A 포트 (両端マグネット式充電器) • Puerto USB-A (Cargador magnético de doble extremo) • USB-A-Anschluss (Magnetladegerät mit Doppelschluss) • Порт USB-A (двустороннее магнитное зарядное устройство) • Porta USB-A (Caricatore magnetico a doppia estremità) • USB-A 포트 (양쪽 마그네틱 충전기) • USB-A接口 (雙端磁吸充電器)
- 6** Attachment Slot • Fente pour accessoire • アタッチメントスロット • Ranura para accesorio • Aufsatzsteckplatz • Разъем для насадки • Slot per accessorio • 부착 슬롯 • 附件插槽



@svakomusa



@svakomtheofficial



SVAKOM Official



@svakom_usa



Combining Parts: • Align the shallow marker line on Part B with the pocket on Part A. • Slide Part B into the attachment slot until the marker line matches the edge of Part A. • To use Part B as an external remote, detach it from Part A's attachment slot and operate the controls.

Assemblage des pièces: • Alignez la ligne de repère peu profonde de la partie B avec l'encoche de la partie A. • Faites glisser la pièce B dans la fente pour accessoire jusqu'à ce que la ligne de repère soit alignée avec le bord de la pièce A. • Pour utiliser la pièce B comme télécommande externe, détachez-la de la fente pour accessoire de la pièce A et utilisez les commandes.

パーツの組み合わせ: • パーツBの浅いマーカラインをパーツAの差し込み口に合わせます。 • パーツBをパーツAのアタッチメントスロットに挿入し、マーカラインがパーツAの端と一致するまでスライドさせます。 • パーツBを外部リモコンとして使用する場合は、パーツAのアタッチメントスロットから取り外し、操作ボタンを使用します。

Ensamblaje de las piezas: • Alinee la línea de marca poco profunda de la Parte B con la ranura de la Parte A. • Deslice la pieza B en la ranura para accesorio hasta que la línea de marca coincida con el borde de la pieza A. • Para usar la pieza B como control remoto externo, retírela de la ranura para accesorio de la pieza A y utilice los controles.

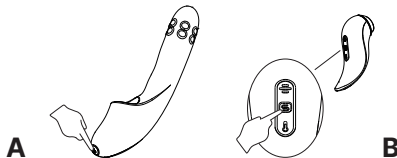
Zusammenbau der Teile: • Richten Sie die flache Markierungslinie an Teil B mit der Öffnung an Teil A aus. • Schieben Sie Teil B in den Aufsatzsteckplatz, bis die Markierungslinie mit der Kante von Teil A übereinstimmt. • Um Teil B als externe Fernbedienung zu verwenden, entfernen Sie es aus dem Aufsatzsteckplatz von Teil A und bedienen Sie die Tasten.

Соединение частей: • Совместите неглубокую метку на части B с разъемом на части A. • Вставьте деталь B в разъем для насадки до тех пор, пока метка не совпадет с краем детали A. • Чтобы использовать деталь B как внешний пульт, отсоедините её от разъёма для насадки детали A и управляйте кнопками.

Assemblaggio delle parti: • Allineare la linea di riferimento poco profonda della Parte B con l'alloggiamento della Parte A. • Inserire la parte B nella fessura per accessorio fino a quando la linea di riferimento non è allineata con il bordo della parte A. • Per utilizzare la parte B come telecomando esterno, staccarla dalla fessura per accessorio della parte A e utilizzare i comandi.

부품 결합: 파트 B의 얇은 표시선을 파트 A의 슬롯에 맞춥니다. • 부품 B를 부품 A의 부속 슬롯에 표시선이 부품 A의 가장자리와 맞을 때까지 밀어 넣습니다. • 부품 B를 외부 리모컨으로 사용하려면 부품 A의 부속 슬롯에서 분리한 후 조작 버튼을 사용하세요.

組合部件: • 將部件B上的淺標記線對準部件A上的插槽。 • 將部件B滑入部件A的附件插槽，直到標記線與部件A的邊緣對齊為止。 • 若要將部件B作為外部遙控器使用，請將其從部件A的附件插槽中取下並操作控制鍵。



Power On/Off: • Press and hold the 'S' button to turn Part A on or off. • Press and hold the 'S' button to turn Part B on or off (and pause Part A if connected). • When powered on, the product automatically enters standby mode and searches for the SVAKOM App. Press the 'S' button once to switch to manual control.

Mise sous/hors tension: • Appuyez et maintenez le bouton « S » pour allumer ou éteindre la Partie A. • Appuyez et maintenez le bouton « S » pour allumer ou éteindre la Partie B (et mettre la Partie A en pause si connectée). • Lorsqu'il est allumé, le produit passe automatiquement en mode veille et recherche l'application SVAKOM. Appuyez une fois sur le bouton « S » pour passer au contrôle manuel.

電源オン/オフ: • 「S」ボタンを長押しして、パーツAの電源をオンまたはオフにします。 • 「S」ボタンを長押しして、パーツBの電源をオンまたはオフにします (接続されている場合はパーツAを一時停止)。 • 電源を入れると、本製品は自動的に待機モードに入り、SVAKOMアプリを検索します。 「S」ボタンを一度押すと、手動操作に切り替わります。

Encendido/Apagado: • Mantenga presionado el botón "S" para encender o apagar la Parte A. • Mantenga presionado el botón "S" para encender o apagar la Parte B (y pausar la Parte A si está conectada). • Al encenderse, el producto entra automáticamente en modo de espera y busca la aplicación SVAKOM. Presione una vez el botón «S» para cambiar al control manual.

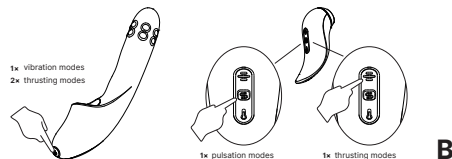
Ein-/Aussschalten: • Halten Sie die „S“-Taste gedrückt, um Teil A ein- oder auszuschalten. • Halten Sie die „S“-Taste gedrückt, um Teil B ein- oder auszuschalten (und Teil A zu pausieren, wenn verbunden). • Nach dem Einschalten wechselt das Produkt automatisch in den Standby-Modus und sucht nach der SVAKOM-App. Drücken Sie einmal die „S“-Taste, um in den manuellen Modus zu wechseln.

Включение/выключение питания: • Нажмите и удерживайте кнопку «S», чтобы включить или выключить Часть A. • Нажмите и удерживайте кнопку «S», чтобы включить или выключить Часть B (и приостановить Часть A, если она подключена). • При включении устройство автоматически переходит в режим ожидания и ищет приложение SVAKOM. Нажмите кнопку «S» один раз, чтобы переключиться на ручное управление.

Accensione/Spegnimento: • Tenere premuto il pulsante "S" per accendere o spegnere la Parte A. • Tenere premuto il pulsante "S" per accendere o spegnere la Parte B (e mettere in pausa la Parte A se collegata). • Quando è acceso, il prodotto entra automaticamente in modalità standby e cerca l'app SVAKOM. Premere una volta il pulsante «S» per passare al controllo manuale.

전원 켜기/끄기: • 「S」버튼을 길게 눌러 파트 A를 켜거나 끕니다. • 「S」버튼을 길게 눌러 파트 B를 켜거나 끄고(연결되어 있으면 파트 A를 일시 정지)합니다. • 전원이 켜지면 제품은 자동으로 대기 모드로 전환되며 SVAKOM 앱을 검색합니다. 「S」버튼을 한 번 누르면 수동 제어로 전환됩니다.

電源開/閉: • 長按「S」按鈕可開啟或關閉A部件。 • 長按「S」按鈕可開啟或關閉B部件 (若已連接，則會暫停A部件)。 • 開機後，產品會自動進入待機模式並搜尋 SVAKOM App。按一次「S」鍵即可切換至手動控制模式。



Modes & Intensities: • Part A: 7 vibration modes (3 intensity levels) + 7 thrusting modes. • Part B: 7 pulsation modes. • Important: Part B can control modes and intensities of Part A remotely. Single-press the Thrusting button on Part B to turn the function on. Single-press again to change modes.

Modes et intensités: • Partie A : 7 modes de vibration (3 niveaux d'intensité) + 7 modes de poussée. • Partie B : 7 modes de pulsation. • Important : La partie B peut contrôler à distance les modes et intensités de la partie A. Appuyez une fois sur le bouton de poussée de la partie B pour activer la fonction. Appuyez de nouveau pour changer de mode.

モードと強弱: • パーツA: 7種類の振動モード(3段階の強さ) + 7種類のスラストモード。• パーツB: 7種類のパルスモード。• 重要: パーツBは、パーツAのモードと強さをリモートで操作できます。パーツBのスラストボタンを1回押して機能をオンにし、再度押してモードを切り替えます。

Modos e intensidades: • Parte A: 7 modos de vibración (3 niveles de intensidad) + 7 modos de empuje. • Parte B: 7 modos de pulsación. • Importante: La Parte B puede controlar de forma remota los modos e intensidades de la Parte A. Pulse una vez el botón de empuje de la Parte B para activar la función. Pulse de nuevo para cambiar de modo.

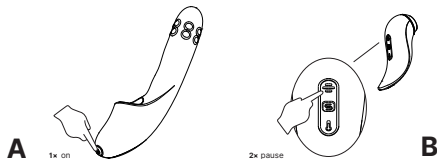
Modi und Intensitäten: • Teil A: 7 Vibrationsmodi (3 Intensitätsstufen) + 7 Stoßmodi. • Teil B: 7 Pulsationsmodi. • Wichtig: Teil B kann die Modi und Intensitäten von Teil A ferngesteuert steuern. Drücken Sie einmal die Stoßtaste an Teil B, um die Funktion einzuschalten. Drücken Sie erneut, um den Modus zu wechseln.

Режимы и интенсивности: • Часть A: 7 режимов вибрации (3 уровня интенсивности) + 7 режимов толчков. • Часть B: 7 режимов пульсации. • Важно: Часть B может дистанционно управлять режимами и интенсивностью части A. Однократное нажатие кнопки толчков на части B включает функцию. Повторное нажатие переключает режим.

Modalità e intensità: • Parte A: 7 modalità di vibrazione (3 livelli di intensità) + 7 modalità di spinta. • Parte B: 7 modalità di pulsazione. • Importante: La Parte B può controllare a distanza le modalità e le intensità della Parte A. Premere una volta il pulsante di spinta della Parte B per attivare la funzione. Premere nuovamente per cambiare modalità.

모드 및 강도: • 파트 A: 7가지 진동 모드(3단계 강도) + 7가지 삽입/왕복 모드. • 파트 B: 7가지 역동 모드. • 중요: 파트 B는 파트 A의 모드와 강도를 원격으로 제어할 수 있습니다. 파트 B의 삽입 버튼을 한 번 눌러 기능을 켜고, 다시 눌러 모드를 변경합니다.

模式與強度: • 部份A: 7種震動模式(3種強度) + 7種抽插模式。• 部份B: 7種拍打模式。• 重要: 部份B可遠端控制部份A的模式與強度。單擊部份B的抽插按鈕可開啟功能，再次單擊可切換模式。



Pause Function: • Double-press the Thrusting button on Part B to pause Part A. • Important: Part A cannot pause on its own (only turn off). • To resume play on Part A, single-press the Thrusting button again.

Fonction pause: • Appuyez deux fois sur le bouton de poussée de la partie B pour mettre la partie A en pause. • Important : La partie A ne peut pas se mettre en pause seule (elle peut seulement s'éteindre). • Pour reprendre l'utilisation de la partie A, appuyez une fois sur le bouton de poussée.

一時停止機能: • パーツBのスラストボタンを2回押して、パーツAを一時停止します。• 重要: パーツA単体では一時停止せず、電源オフのみ可能です。• パーツAの動作を再開するには、スラストボタンを1回押してください。

Función de pausa: • Pulse dos veces el botón de empuje de la Parte B para pausar la Parte A. • Importante: La Parte A no puede ponerse en pausa por sí sola (solo apagarse). • Para reanudar el funcionamiento de la Parte A, pulse una vez el botón de empuje.

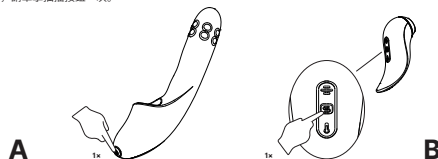
Pausefunktion: • Drücken Sie zweimal die Stoßtaste an Teil B, um Teil A zu pausieren. • Wichtig: Teil A kann nicht eigenständig pausieren (nur ausschalten). • Um den Betrieb von Teil A fortzusetzen, drücken Sie die Stoßtaste einmal.

Функция паузы: • Дважды нажмите кнопку толчков на части B, чтобы приостановить часть A. • Важно: Часть A не может приостанавливаться самостоятельно (только выключаться). • Чтобы возобновить работу части A, нажмите кнопку толчков один раз.

Funzione pausa: • Premere due volte il pulsante di spinta della Parte B per mettere in pausa la Parte A. • Importante: La Parte A non può mettersi in pausa da sola (può solo spegnersi). • Per riprendere l'utilizzo della Parte A, premere una volta il pulsante di spinta.

일시 정지 기능: • 파트 B의 삽입 버튼을 두 번 눌러 파트 A를 일시 정지합니다. • 중요: 파트 A는 자체적으로 일시 정지할 수 없으며, 전원 끄기만 가능합니다. • 파트 A의 작동을 다시 시작하려면 삽입 버튼을 한 번 누릅니다.

暫停功能: • 雙擊部份B的抽插按鈕可暫停部份A。• 重要: 部份A無法自行暫停 (只能關閉電源)。• 要恢復部份A的運作，請單擊抽插按鈕一次。



Intensity Control: • Single-press Part A's 'S' button to adjust intensity on Part A only. • Single-press Part B's 'S' button to adjust intensity on both parts.

Contrôle de l'intensité: • Appuyez une fois sur le bouton « S » de la partie A pour ajuster l'intensité uniquement sur la partie A. • Appuyez une fois sur le bouton « S » de la partie B pour ajuster l'intensité des deux parties.

強度調節: • パーツAの「S」ボタンを1回押して、パーツAのみの強度を調整します。• パートBの「S」ボタンを一度押して、両方のパートの強度を調整します。

Control de intensidad: • Pulse una vez el botón « S » de la Parte A para ajustar la intensidad solo en la Parte A. • Presione una vez el botón «S» de la parte B para ajustar la intensidad en ambas partes.

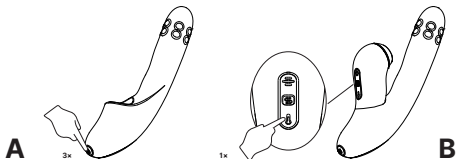
Intensitätssteuerung: • Drücken Sie einmal die „S“-Taste an Teil A, um die Intensität nur an Teil A anzupassen. • Drücken Sie einmal die „S“-Taste von Teil B, um die Intensität beider Teile einzustellen.

Регулировка интенсивности: • Однократно нажмите кнопку «S» на части A, чтобы отрегулировать интенсивность только на части A. • Один раз нажмите кнопку «S» на части B, чтобы отрегулировать интенсивность обеих частей.

Controllo dell'intensità: • Premere una volta il pulsante « S » della Parte A per regolare l'intensità solo sulla Parte A. • Premere una volta il pulsante «S» della parte B per regolare l'intensità di entrambe le parti.

강도 조절: • 파트 A의 'S' 버튼을 한 번 눌러 파트 A만 강도를 조절합니다. • B파트의 'S' 버튼을 한 번 눌러 두 파트의 강도를 조절합니다.

強度控制: • 單擊部份A的「S」按鈕，只調整部份A的強度。• 單擊B部分的「S」按鈕，可同時調節兩部分的強度。



Heating Function: • With Part A turned on, triple-press "S" button located at the bottom to warm Part A only. The LED will flash while heating. • Important: The heating function on Part A cannot be turned off separately while Part A is still on. To fully stop heating, turn off Part A. • When Part B is turned on and connected to Part A, single-press the Heating button on Part B to warm both parts. The LED will flash during heating. Single-press the Heating button on Part B again to stop heating.

Fonction chauffage: • Lorsque la partie A est allumée, appuyez trois fois sur le bouton situé en bas pour chauffer uniquement la partie A. La LED clignotera pendant le chauffage. • Important : La fonction de chauffage de la partie A ne peut pas être éteinte séparément lorsque la partie A est encore allumée. Pour arrêter complètement le chauffage, éteignez la partie A. • Lorsque la partie B est allumée et connectée à la partie A, appuyez une fois sur le bouton de chauffage de la partie B pour chauffer les deux parties. La LED clignotera pendant le chauffage. Appuyez à nouveau une fois sur le bouton de chauffage de la partie B pour arrêter le chauffage.

加熱機能: • パートAの電源が入っている状態で、底部にあるボタンを3回押すと、パートAのみが加熱されます。加熱中はLEDが点滅します。• 重要: パートAがオンの間、加熱機能を単独でオフにすることはできません。加熱を完全に停止するには、パートAの電源を切ってください。• パートBの電源が入り、パートAに接続されている場合、パートBの加熱ボタンを1回押すと、両方のパートが加熱されます。加熱中はLEDが点滅します。再度パートBの加熱ボタンを1回押すと、加熱が停止します。

Función de calefacción: • Con la Parte A encendida, presione tres veces el botón ubicado en la parte inferior para calentar solo la Parte A. El LED parpadeará durante el calentamiento. • Importante: La función de calefacción de la Parte A no puede apagarse por separado mientras la Parte A esté encendida. Para detener completamente el calentamiento, apague la Parte A. • Cuando la Parte B esté encendida y conectada a la Parte A, presione una vez el botón de calefacción en la Parte B para calentar ambas partes. El LED parpadeará durante el calentamiento. Presione nuevamente el botón de calefacción en la Parte B para detener el calentamiento.

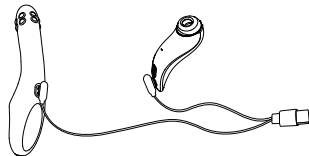
Heizfunktion: • Wenn Teil A eingeschaltet ist, drücken Sie dreimal die Taste unten, um nur Teil A zu erwärmen. Die LED blinkt während des Erwärmens. • Wichtig: Die Heizfunktion von Teil A kann nicht separat ausgeschaltet werden, solange Teil A eingeschaltet ist. Um das Heizen vollständig zu stoppen, schalten Sie Teil A aus. • Wenn Teil B eingeschaltet und mit Teil A verbunden ist, drücken Sie einmal die Heizungstaste an Teil B, um beide Teile zu erwärmen. Die LED blinkt während des Erwärmens. Drücken Sie die Heizungstaste an Teil B erneut, um das Erwärmen zu stoppen.

Функция нагрева: • При включённой Части А нажмите три раза на кнопку, расположенную внизу, чтобы нагреть только Часть А. Во время нагрева индикатор LED будет мигать. • Важно: Функцию нагрева Части А нельзя отключить отдельно, пока Часть А включена. Чтобы полностью прекратить нагрев, выключите Часть А. • Когда Часть В включена и подключена к Части А, однократное нажатие кнопки нагрева на Части В нагреет обе части. Во время нагрева индикатор LED будет мигать. Нажмите кнопку нагрева на Части В ещё раз, чтобы остановить нагрев.

Funzione riscaldamento: • Con la Parte A accesa, premere tre volte il pulsante situato nella parte inferiore per riscaldare solo la Parte A. Il LED lampeggerà durante il riscaldamento. • Importante: La funzione di riscaldamento della Parte A non può essere spenta separatamente mentre la Parte A è accesa. Per interrompere completamente il riscaldamento, spegnere la Parte A. • Quando la Parte B è accesa e collegata alla Parte A, premere una volta il pulsante di riscaldamento sulla Parte B per riscaldare entrambe le parti. Il LED lampeggerà durante il riscaldamento. Premere nuovamente il pulsante di riscaldamento sulla Parte B per interrompere il riscaldamento.

가열 기능: • 파트 A가 켜진 상태에서 하단에 있는 버튼을 세 번 누르면 파트 A만 가열됩니다. 가열 중에는 LED가 깜박입니다. • 중요: 파트 A가 켜져 있는 동안 가열 기능을 별도로 끌 수 없습니다. 가열을 완전히 중지하려면 파트 A의 전원을 꺼주세요. • 파트 B가 켜져 있고 파트 A에 연결된 경우, 파트 B의 가열 버튼을 한 번 누르면 두 파트가 모두 가열됩니다. 가열 중에는 LED가 깜박입니다. 파트 B의 가열 버튼을 다시 누르면 가열이 중지됩니다.

加熱功能: • 當 Part A 開啟時，連按底部的按鈕三次即可只加熱 Part A。加熱時 LED 會閃爍。• 重要：當 Part A 開啟時，無法單獨關閉其加熱功能。要完全停止加熱，請關閉 Part A。• 當 Part B 開啟並連接到 Part A 時，單擊 Part B 上的加熱按鈕即可同時加熱兩個部件。加熱時 LED 會閃爍。再次單擊 Part B 上的加熱按鈕即可停止加熱。



Charging: • Important: To charge DuoGlow fully, you must charge both parts with the included magnetic chargers. • To charge, attach the double-ended magnetic charger so each end connects securely to each part. • Make sure the magnets snap firmly into place on the charging contacts of each part of the toy. • Both parts need a full charge to use them together.

Chargement: • Important : Pour charger complètement DuoGlow, vous devez charger les deux parties avec les chargeurs magnétiques fournis. • Pour charger, fixez le chargeur magnétique à double extrémité afin que chaque extrémité se connecte solidement à chaque partie. • Assurez-vous que les aimants s'enganchent fermement sur les contacts de charge de chaque partie du jouet. • Les deux parties doivent être complètement chargées pour être utilisées ensemble.

充電: • 重要: DuoGlowを完全に充電するには、付属の磁気充電器で両方のパーツを充電する必要があります。• 充電するには、両端がそれぞれのパーツにしっかり接続されるように、両端磁気充電器を取り付けてください。• 各パーツの充電接点に磁石がしっかりとハマっていることを確認してください。• 両方のパーツが完全に充電されて初めて、一緒に使用できます。

Carga: • Importante: Para cargar completamente DuoGlow, debe cargar ambas partes con los cargadores magnéticos incluidos. • Para cargar, conecte el cargador magnético de doble extremo para que cada extremo se conecte firmemente a cada parte. • Asegúrese de que los imanes se enganchen firmemente en los contactos de carga de cada parte del dispositivo. • Ambas partes necesitan una carga completa para usarlas juntas.

Aufladen: • Wichtig: Um DuoGlow vollständig aufzuladen, müssen beide Teile mit den mitgelieferten magnetischen Ladegeräten aufgeladen werden. • Zum Laden befestigen Sie das doppelseitige magnetische Ladegerät so, dass jedes Ende sicher mit jedem Teil verbunden ist. • Stellen Sie sicher, dass die Magnete fest in den Ladeanschlüssen jedes Teils einrasten. • Beide Teile müssen vollständig aufgeladen sein, um zusammen verwendet zu werden.

Зарядка: • Важно: Для полной зарядки DuoGlow необходимо зарядить обе части с помощью прилагаемых магнитных зарядных устройств. • Для зарядки присоедините магнитное зарядное устройство с двумя концами так, чтобы каждый конец надежно подключался к каждой части. • Убедитесь, что магниты надежно зацепились на контактах зарядки каждой части игрушки. • Для совместного использования обе части должны быть полностью заряжены.

Ricarica: • Importante: Per caricare completamente DuoGlow, è necessario caricare entrambe le parti con i caricatori magnetici inclusi. • Per caricare, collegare il caricatore magnetico a doppia estremità in modo che ogni estremità si connetta saldamente a ciascuna parte. • Assicurarsi che i magneti si fissino saldamente ai contatti di ricarica di ogni parte del dispositivo. • Entrambe le parti devono essere completamente cariche per poterle utilizzare insieme.

충전: • 중요: DuoGlow를 완전히 충전하려면 포함된 자석 충전기를 사용해 두 부분을 모두 충전해야 합니다. • 충전하려면 양쪽 끝이 각각의 부분에 단단히 연결되도록 양쪽 자석 충전기를 부착하세요. • 자석이 각 부품의 충전 점에 단단히 맞물려 있는지 확인하세요. • 두 부품 모두 완전히 충전되어야 함께 사용할 수 있습니다.

充電: • 重要: DuoGlow 充滿電, 必須使用隨附的磁吸充電器為兩個部件分別充電。• 充電時, 將雙端磁吸充電器連接, 使兩端分別牢固接觸到每個部件。• 確保磁鐵牢固吸附在每個部件的充電接點上。• 兩個部件都需充滿電, 才能一起使用。

App Control • Contrôle via l'application • アプリ操作 • Control mediante App • App-Steuerung • Управление через приложение • Controllo tramite App • 앱 제어 • App control



Pair this toy with the SVAKOM App on a Bluetooth-enabled smart device to customize settings and play long-distance with invited guests • Associez ce jouet à l'application SVAKOM sur un appareil intelligent compatible Bluetooth pour personnaliser les réglages et jouer à distance avec des invités. • Bluetooth対応スマートデバイスでSVAKOMアプリとペアリングし、設定をカスタマイズしたり、招待したゲストと遠隔で遊べます。 • Emparejar este juguete con la aplicación SVAKOM en un dispositivo inteligente con Bluetooth para personalizar configuraciones y jugar a larga distancia con invitados. • Kopplern Sie dieses Spielzeug mit der SVAKOM-App auf einem Bluetooth-fähigen Smart-Gerät, um Einstellungen anzupassen und mit eingeladenen Gästen aus der Ferne zu spielen. • Подключите эту игрушку к приложению SVAKOM на Bluetooth-устройстве для настройки параметров и игры на расстоянии с приглашёнными гостями. • Abbina questo giocattolo all'app SVAKOM su un dispositivo smart con Bluetooth per personalizzare le impostazioni e giocare a distanza con gli ospiti invitati. • 이 장치를 블루투스 기능이 있는 스마트 기기에서 SVAKOM 앱과 페어링하여 설정을 맞춤화하고 초대된 게스트와 원격으로 플레이할 수 있습니다. • 將本玩具與支援藍牙的智慧裝置上的 SVAKOM App 配對, 自訂設定並與受邀賓客遠距互動。

To download the apps and guides, visit the link or scan the QR code • Pour télécharger les applications et consulter les guides, visitez le lien ou scannez le code QR. • アプリとガイドのダウンロードは、リンクにアクセスするかQRコードをスキャンしてください。 • Para descargar las aplicaciones y las guías, visite el enlace o escanee el código QR. • Zum Herunterladen der Apps und Anleitungen besuchen Sie den Link oder scannen Sie den QR-Code. • Для загрузки приложений и инструкций посетите ссылку или отсканируйте QR-код. • Per scaricare le app e le guide, visita il link o scansiona il codice QR. • 앱과 가이드를 다운로드하려면 링크를 방문하거나 QR 코드를 스캔하세요. • 如需下載 App 及指南, 請訪問連結或掃描 QR 碼。



www.svakom.com/
app

Cleaning • Nettoyage • 清掃 • Limpieza • Reinigung • Чистка • Pulizia • 청소 • 清潔



Sanitize toy before and after use with warm water and mild soap, or sex toy cleaner. Do not use any cleaning agent containing alcohol, gasoline, or acetone to clean the product. • Nettoyez le jouet avant et après chaque utilisation avec de l'eau tiède et un savon doux, ou un nettoyant spécial pour jouets intimes. • N'utilisez aucun produit nettoyant contenant de l'alcool, de l'essence ou de l'acétone. • 使用前後に温水と中性洗剤、または性玩具用クリーナーでおもちゃを消毒してください。アルコール・ガソリン・アセトンを含む洗剤の使用は厳禁です。 • Higienice el juguete antes y después de cada uso con agua tibia y jabón suave, o con un limpiador para juguetes sexuales. • No utilice ningún agente de limpieza que contenga alcohol, gasolina o acetona para limpiar el producto. • Desinfectieren Sie das Spielzeug vor und nach der Verwendung mit warmem Wasser und milder Seife oder einem Sexspielzeug-Reiniger. • Verwenden Sie kein Reinigungsmittel, das Alkohol, Benzin oder Aceton enthält, um das Produkt zu reinigen. • Дезинфицируйте игрушку до и после использования теплой водой с мягким мылом или специальным средством для чистки секс-игрушек. • Не используйте чистящие средства, содержащие спирт, бензин или ацетон, для очистки изделия. • Sanificare il giocattolo prima e dopo l'uso con acqua tiepida e sapone delicato, o detergente per giocattoli sessuali. • Non utilizzare agenti pulenti contenenti alcool, benzina o acetone per pulire il prodotto. • 사용 전후로 미온수와 중성 세제 또는 성인용품 클리너로 장난감을 살균해야 합니다. 알코올, 휘발유, 아세톤이 포함된 청소제는 절대 사용하지 마십시오. • 使用前前後用溫水及溫和皂液或性玩具清潔劑消毒玩具。切勿使用含酒精、汽油或丙酮之清潔劑清洗產品。

Storage • Conservation • 保管方法 • Almacenamiento • Lagerung • Хранение • Conservazione • 보관 • 存放



Store in a safe, clean, dry, cool, dark place. Keep away from substances that may damage sex toy materials. • Conservez dans un endroit sûr, propre, sec, frais et sombre. Éloignez de toute substance susceptible d'endommager les matériaux du jouet. • 安全で清潔、乾燥した低温・暗所に保管してください。性玩具素材を損傷する可能性のある物質から遠ざけてください。 • Conservar en un lugar seguro, limpio, seco, fresco y oscuro. • Mantener alejado de sustancias que puedan dañar los materiales de juguetes sexuales. • Lagern Sie an einem sicheren, sauberen, trockenen, kühlen, dunklen Ort. Halten Sie fern von Substanzen, die die Sexspielzeug-Materialien beschädigen können. • Храните в безопасном, чистом, сухом, прохладном, темном месте. Держите подальше от веществ, которые могут повредить материалы секс-игрушек. • Conservare in luogo sicuro, pulito, asciutto, fresco e buio. • Tenere lontano da sostanze che possano danneggiare i materiali per giocattoli sessuali. • 안전하고 청결하며 건조하고 서늘하며 어두운 장소에 보관하십시오. 성인용품 재질에 손상을 줄 수 있는 물질로부터 멀리 두십시오. • 存放於安全、清潔、乾燥、陰涼及避光處。遠離可能損害性玩具材料之物質。

Specifications • Product Name: DuoGlow • Product Code: SL278U • Size: 59×196 mm (Vibrator) ; 44×95 mm (Stimulator) • Insertable Size: 32×115mm • Material: Liquid Silicone (Vibrator), Silicone (Stimulator), ABS • Weight: Vibrator: 180g; Stimulator: 68g; Total Weight: 248g • Battery Type: Lithium Polymer Battery • Battery Capacity: Vibrator (800mAh); Stimulator (280mAh) • Input: 5V ± 0.9A (Vibrator); 5V ± 0.4A (Stimulator) • Charging Time: 2.5 hours (Vibrator); 2.5 hours (Stimulator) • Battery Life: 1 hour (Vibrator); 1 hour (Stimulator) • Modes: 7 (Thrusting & Spinning); 7 (Vibration); 7 (Pulsation); 1 (Heating) • Intensity Levels: 3 (Vibration) • Waterproof Level: Waterproof • Sound Level: Vibrator ≤60dB; Stimulator ≤55dB • Ideal Environment: -10°C to 50°C • Operating Frequency: 2400.0-2483.5MHz • Transmitting Power: +6dBm (Maximum) • FCC ID: 2A74F-SL278U

Spécifications • Nom du produit : DuoGlow • Code produit : SL278U • Taille : 59 × 196 mm (Vibromasseur) ; 44 × 95 mm (Stimulateur) • Taille insérable : 32 × 115 mm • Matériau : Silicone liquide (Vibromasseur), Silicone (Stimulateur), ABS • Poids : Vibromasseur : 180 g ; Stimulateur : 68 g ; Poids total : 248 g • Type de batterie : Batterie lithium-polymère • Capacité de la batterie : Vibromasseur (800 mAh) ; Stimulateur (280 mAh) • Entrée : 5V = 0,9A (Vibromasseur) ; 5V = 0,4A (Stimulateur) • Temps de charge : 2,5 heures (Vibromasseur) ; 2,5 heures (Stimulateur) • Autonomie de la batterie : 1 heure (Vibromasseur) ; 1 heure (Stimulateur) • Modes : 7 (Poussée et rotation) ; 7 (Vibration) ; 7 (Pulsation) ; 1 (Chauffage) • Niveaux d'intensité : 3 (Vibration) • Niveau d'étanchéité : Imperméable • Niveau sonore : Vibromasseur ≤ 60 dB ; Stimulateur ≤ 55 dB • Environnement idéal : -10°C à 50°C • Fréquence de fonctionnement : 2400.0-2483.5 MHz • Puissance de transmission : +6 dBm (Maximum) • FCC ID : 2A74F-SL278U

仕様・製品名:DuoGlow・型番:SL278U・サイズ:59×196mm(バイブレーター)；44×95mm(刺激器)・挿入可能サイズ:32×115mm・素材:液体シリコン(バイブレーター)、シリコン(刺激器)、ABS・重量:バイブレーター 180g；刺激器 68g；総重量 248g・バッテリータイプ:リチウムポリマーバッテリー・バッテリー容量:バイブレーター (800mAh)；刺激器 (280mAh)・入力:5V=0.9A(バイブレーター)；5V=0.4A(刺激器)・充電時間:2.5時間(バイブレーター)；2.5時間(刺激器)・バッテリー持続時間:1時間(バイブレーター)；1時間(刺激器)・モード:7(スラスト&回転)；7(振動)；7(パルス)；1(加熱)・強度レベル:3(振動)・防水レベル:防水・騒音レベル:バイブレーター ≤ 60dB；刺激器 ≤ 55dB・適正環境: -10° C ~ 50° C・動作周波数:2400.0-2483.5MHz・送信電力: +6dBm(最大)・FCC ID: 2A74F-SL278U

Presupuesto • Nombre del Producto: DuoGlow • Código del Producto: SL278U • Tamaño: 59 × 196 mm (Vibrador) ; 44 × 95 mm (Estimulador) • Tamaño Insertable: 32 × 115 mm • Material: Silicona líquida (Vibrador), Silicona (Estimulador), ABS • Peso: Vibrador: 180 g; Estimulador: 68 g; Peso total: 248 g • Tipo de Batería: Batería de polímero de litio • Capacidad de la Batería: Vibrador (800 mAh); Estimulador (280 mAh) • Entrada: 5V = 0,9A (Vibrador); 5V = 0,4A (Estimulador) • Tiempo de carga: 2,5 horas (Vibrador); 2,5 horas (Estimulador) • Duración de la batería: 1 hora (Vibrador); 1 hora (Estimulador) • Modos: 7 (Empuje y giro); 7 (Vibración); 7 (Pulsación); 1 (Calefacción) • Niveles de Intensidad: 3 (Vibración) • Nivel de Impermeabilidad: Impermeable • Nivel de ruido: Vibrador ≤ 60 dB; Estimulador ≤ 55 dB • Entorno ideal: -10°C a 50°C • Frecuencia de funcionamiento: 2400.0-2483.5MHz • Potencia de Transmisión: +6dBm (Máximo) • ID de la FCC: 2A74F-SL278U

Spezifikationen • Produktname: DuoGlow • Produktcode: SL278U • Größe: 59 × 196 mm (Vibrador) ; 44 × 95 mm (Stimulator) • Einführbare Größe: 32 × 115 mm • Material: Flüssigsilikon (Vibrator), Silikon (Stimulator), ABS • Gewicht: Vibrator: 180 g; Stimulator: 68 g; Gesamtgewicht: 248 g • Batterietyp: Lithium-Polymer-Akku • Batteriekapazität: Vibrator (800 mAh); Stimulator (280 mAh) • Eingang: 5V = 0,9A (Vibrator); 5V = 0,4A (Stimulator) • Ladezeit: 2,5 Stunden (Vibrator); 2,5 Stunden (Stimulator) • Akkulaufzeit: 1 Stunde (Vibrator); 1 Stunde (Stimulator) • Modi: 7 (Stoßen & Drehen); 7 (Vibration); 7 (Pulsieren); 1 (Heizen) • Intensitätsstufen: 3 (Vibration) • Wasserdichtigkeit: Wasserdicht • Geräuschpegel: Vibrator ≤ 60 dB; Stimulator ≤ 55 dB • Idealtemperatur: -10°C bis 50°C • Betriebsfrequenz: 2400.0-2483.5MHz • Sendeleistung: +6dBm (Maximal) • FCC ID: 2A74F-SL278U

Технические характеристики • Наименование: DuoGlow • Код продукта: SL278U • Размер: 59 × 196 мм (Вибратор) ; 44 × 95 мм (Стимулятор) • Размер вводимой части: 32 × 115 мм • Материал: Жидкий силикон (вибратор), силикон (стимулятор), ABS • Вес: Вибратор: 180 г; Стимулятор: 68 г; Общий вес: 248 г • Тип батареи: Литий-полимерная батарея • Ёмкость батареи: Вибратор (800 мА·ч); Стимулятор (280 мА·ч) • Вход: 5V=0,9A (вибратор); 5V=0,4A (стимулятор) • Время зарядки: 2,5 часа (Вибратор); 2,5 часа (Стимулятор) • Время работы батареи: 1 час (Вибратор); 1 час (Стимулятор) • Режимы: 7 (Толчки и вращение); 7 (Вибрация); 7 (Пульсация); 1 (Нагрев) • Уровни интенсивности: 3 (Вибрация) • Водонепроницаемость: Водонепроницаемый • Уровень шума: Вибратор ≤ 60 дБ; Стимулятор ≤ 55 дБ • Идеальные условия: -10°C до 50°C • Рабочая частота: 2400.0-2483.5МГц • Мощность передачи: +6дБм (Максимум) • FCC ID: 2A74F-SL278U

Specifiche • Nome prodotto: DuoGlow • Codice prodotto: SL278U • Dimensioni: 59 × 196 mm (Vibratore) ; 44 × 95 mm (Stimolatore) • Dimensione Inseribile: 32 × 115 mm • Materiale: Silicone liquido (Vibratore), Silicene (Stimolatore), ABS • Peso: Vibratore: 180 g; Stimolatore: 68 g; Peso totale: 248 g • Tipo di batteria: Batteria ai polimeri di litio • Capacità batteria: Vibratore (800 mAh); Stimolatore (280 mAh) • Ingresso: 5V = 0,9A (Vibratore); 5V = 0,4A (Stimolatore) • Tempo di ricarica: 2,5 ore (Vibratore); 2,5 ore (Stimolatore) • Durata della batteria: 1 ora (Vibratore); 1 ora (Stimolatore) • Modalità: 7 (Spinta e rotazione); 7 (Vibrazione); 7 (Pulsazione); 1 (Riscaldamento) • Livelli di intensità: 3 (Vibrazione) • Grado di impermeabilità: Impermeabile • Livello sonoro: Vibratore ≤ 60 dB; Stimolatore ≤ 55 dB • Ambiente ideale: -10°C a 50°C • Frequenza operativa: 2400.0-2483.5MHz • Potenza trasmissione: +6dBm (Massima) • ID FCC: 2A74F-SL278U

사항・제품명: DuoGlow・제품 코드: SL278U・크기: 59 × 196 mm (바이브레이터) ; 44 × 95 mm (자극기)・삽입 가능 크기: 32 × 115 mm・재질: 액상 실리콘(바이브레이터), 실리콘(자극기), ABS・무게: 바이브레이터 180g; 자극기 68g; 총 무게 248g・배터리 종류: 리튬 폴리머 배터리・배터리 용량: 바이브레이터 (800mAh); 자극기 (280mAh)・입력: 5V = 0.9A(바이브레이터); 5V = 0.4A(자극기)・충전 시간: 2.5시간(진동기); 2.5시간(자극기)・배터리 사용 시간: 1시간(진동기); 1시간(자극기)・모드: 7(밀기 & 회전); 7(진동); 7(열동); 1(가열)・강도 단계: 3(진동)・방수 등급: 방수・소음 수준: 바이브레이터 ≤ 60dB; 자극기 ≤ 55dB・적정 환경: -10°C ~ 50°C・작동 주파수: 2400.0-2483.5MHz・송신 출력: +6dBm(최대)・FCC ID: 2A74F-SL278U

規格・產品名稱: DuoGlow・產品編號: SL278U・尺寸: 59 × 196 mm (震動棒) ; 44 × 95 mm (刺激器)・可插入尺寸: 32 × 115 mm・材質: 液態矽膠 (震動棒)、矽膠 (拍打器)、ABS・重量: 震動棒 180g; 拍打器 68g; 總重量 248g・電池類型: 鋰聚合電池・電池容量: 震動棒 (800mAh) ; 刺激器 (280mAh)・輸入: 5V = 0.9A (震動棒) ; 5V = 0.4A (拍打器)・充電時間: 2.5 小時 (震動棒) ; 2.5 小時 (拍打器)・電池續航: 1 小時 (震動棒) ; 1 小時 (拍打器)・模式: 7 (抽插與旋轉) ; 7 (震動) ; 7 (拍打) ; 1 (加熱)・強度檔位: 3 (震動)・防水等級: 防水・噪音水平: 震動棒 ≤ 60dB; 拍打器 ≤ 55dB・適用環境: -10°C 至 50°C・操作頻率: 2400.0-2483.5MHz・發射功率: +6dBm (最大值)・FCC ID: 2A74F-SL278U



WARNING! Do not use massage oil or hand cream as lubricant as this can lead to irritation and/or infection. Do not use silicone-based lubricant, oils, or lotions as this will damage the product. The use of non-water-based lubricant will cause deterioration of the product. Deterioration can provide breeding grounds for harmful bacteria which may lead to irritation/infection when used on the body.

WARNING! Please read the following safety information carefully before using the product.

Safety Information: This product is sold for novelty use only. This product can be used by adults only. It is not to be used by persons (including children) with limited physical, sensory, or mental abilities. Any person unable to operate this product by themselves should not use it. Any person who is under a physician's care or has a condition requiring the use of any medical device should consult their physician before use. Do not use on swollen, inflamed, blistered or broken skin. Do not use on head, face, throat, chest, stomach or bony body parts. This product is not a medical device. No medical claims are warranted or implied by the use of this product. If you experience discomfort during use, stop and seek medical attention.

Warning against misuse: For adult use only. For external use only. Use for the intended purpose only. Remove jewelry before use. Keep out of reach of children and pets. Avoid sharing this product with others due to the risk of sexually transmitted illness. Do not use if you detect any damage, cracks or degradation. Do not attempt to modify or dismantle this product. If this product functions abnormally, stop use.

Warning against improper charging: Only charge this product where the local mains voltage level is appropriate. Do not use, clean, or immerse this product in water or other fluids during charging. For optimal battery life, recharge regularly. Unplug the charging cable from the power supply immediately after charging.

Warranty and guarantee: This product comes with a 2-year warranty and 10-year quality guarantee (excluding purchases from unauthorized online marketplace sellers). To register or make a claim, visit www.svakom.com/warranty-claim

Disclaimer and Limitation of Liability: To the fullest extent permissible by applicable law, this product and its accompanying documentation, including this User Manual, are provided "as is" and "as available" without any representations or warranties of any kind, express, implied, or statutory, including, but not limited to, warranties of merchantability, fitness for a particular purpose, title, non-infringement, or accuracy. SVAKOM does not warrant that the product will be error-free or that defects will be corrected, nor does it warrant that the information contained within this manual is complete, accurate, or current. The user assumes all risks and responsibilities for the selection, use, and performance of this product and manual. In no event shall SVAKOM, its affiliates, licensors, or suppliers be liable for any indirect, incidental, special, exemplary, punitive, or consequential damages (including, without limitation, damages for loss of profits, data, use, goodwill, or other intangible losses) arising out of or relating to the product, this manual, or the use or inability to use the product or manual, even if SVAKOM has been advised of the possibility of such damages. Some jurisdictions do not allow the exclusion of certain warranties or the limitation or exclusion of liability for certain types of damages, therefore, some of the above disclaimers and limitations may not apply to you; however, in such event, they shall be construed to apply to the maximum extent enforceable under applicable law. Your use of this product and manual signifies your acknowledgment and acceptance of these terms.

Compliance with FCC Regulations

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.



AVERTISSEMENT ! Ne pas utiliser d'huile de massage ou de crème pour les mains comme

lubrifiant, cela peut provoquer des irritations et/ou infections. Ne pas utiliser de lubrifiant à base de silicone, d'huiles ou de lotions, car cela endommagera le produit. L'utilisation de lubrifiants non aqueux entraînera la détérioration du produit. La détérioration crée un terrain propice aux bactéries nocives, pouvant causer des irritations/infections lors du contact corporel.

AVERTISSEMENT ! Veuillez lire attentivement les informations de sécurité suivantes avant d'utiliser le produit.

Informations de sécurité: Ce produit est destiné à un usage de nouveauté uniquement. Réservé aux adultes. Ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées. Toute personne incapable d'utiliser ce produit de manière autonome ne doit pas l'utiliser. Toute personne sous suivi médical ou utilisant un dispositif médical doit consulter un médecin avant utilisation. Ne pas utiliser sur une peau enflée, enflammée, cloquée ou lésée. Ne pas utiliser sur la tête, le visage, la gorge, la poitrine, l'abdomen ou les parties osseuses du corps. Ce produit n'est pas un dispositif médical. Aucune allégation médicale n'est garantie ou implicite par son utilisation. En cas d'inconfort pendant l'utilisation, cessez immédiatement et consultez un médecin.

Avertissement contre le mauvais usage: Usage réservé aux adultes. Usage externe uniquement. Utilisez uniquement dans le but prévu. Retirez les bijoux avant utilisation. Maintenez hors de portée des enfants et des animaux domestiques. Évitez de partager ce produit en raison du risque d'infection sexuellement transmissible (IST). Ne pas utiliser en cas de dommages, fissures ou détérioration visibles. Ne tentez pas de modifier ou de démonter ce produit. En cas de fonctionnement anormal, cessez immédiatement l'utilisation.

Avertissement concernant la charge: Chargez uniquement avec une tension secteur locale appropriée (230 V en France). N'utilisez pas, ne nettoyez pas et n'immergez pas ce produit dans l'eau pendant la charge. Pour une durée de batterie optimale, rechargez régulièrement. Débranchez immédiatement le câble après la charge.

Garantie: Ce produit bénéficie d'une garantie de 2 ans et d'une garantie qualité décennale (sauf achats auprès de vendeurs non autorisés). Pour toute réclamation : www.svakom.com/warranty-claim

Clause de non-responsabilité: Conformément à la loi applicable, ce produit est fourni « tel quel » sans garantie expresse ou implicite, y compris de qualité marchande, d'adéquation à un usage spécifique, ou d'exactitude. SVAKOM ne garantit pas l'absence de défauts ni la correction des erreurs. L'utilisateur assume tous les risques liés à l'utilisation. En aucun cas SVAKOM ne sera responsable des dommages indirects, spéciaux ou consécutifs. Certaines juridictions interdisent ces limitations, qui s'appliquent alors dans la mesure permise par la loi. Votre utilisation vaut acceptation de ces termes.

Conformité aux réglementations de la FCC

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC (Commission Fédérale des Communications). Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable. Tout changement ou modification non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité pourrait annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

JP 警告！潤滑剤としてマッサージオイルやハンドクリームを絶対に使用しないでください。これらは刺激・感染を引き起こす恐れがあります。シリコン系潤滑剤・オイル・ローションの使用は製品を損傷させます。非水性潤滑剤は製品の劣化を引き起こし、劣化が進むと有害細菌の温床となり、身体使用時に刺激・感染を引き起こす可能性があります。

警告！製品を使用する前に、以下の安全情報を注意深くお読みください。

安全情報: 本製品は新奇用途専用です。本製品は成人のみ使用できます。身体、感覚、または精神能力が限定的な人々（小児を含む）は使用しないでください。ご自身で本製品を操作できない方は使用しないでください。医師の管理下にある方、または医療機器の使用が必要な病状のある方は、使用前に医師に相談してください。腫瘍、炎症、水疱、または破れた皮膚には使用しないでください。顔部、顔面、咽喉、胸部、腹部、または骨格部分には使用しないでください。本製品は医療機器ではありません。本製品の使用によいかなる医療上の主観も、明示または暗示を問わず、保証されません。使用中に不快感を覚えた場合は、使用を中止し、医師の診察を受けてください。

誤用に関する警告: 成人専用。外用専用。意図された目的にのみ使用すること。使用前には装飾品を必ず外すこと。お子様やペットの手が触れない場所に保管すること。性感染症のリスクがあるため、他人との共有は絶対に避けてください。損傷・クラック・劣化を確認した場合は直ちに使用を中止すること。本製品を改造又は分解しないでください。動作に異常を感じた際は即時使用を停止すること。

不適切な充電に関する警告: 現地主電圧レベルが適切な場所でのみ充電すること。充電中は水その他の液体への使用・清掃・浸漬を厳禁します。最適なバッテリー寿命のため、定期的に再充電してください。充電終了後は速やかに充電ケーブルを電源から抜いてください。

保証: 本製品には2年間の保証および10年間の品質保証が付属します（ただし、非正規販売業者経由でご購入の場合は対象外となります）。ご登録やクレーム申請を行うには、www.svakom.com/warranty-claim を訪問してください。

免責及び責任制限: 適用される法律で許容される最大限の範囲において、本製品およびこれに付随する文書（本ユーザーマニュアルを含む）は、商品性、特定目的への適合性、所有権、非侵害、正確性など、明示的、黙示的、または法定のいかなる表明も保証もなしに「現状のまま」および「利用可能な状態」で提供されます。SVAKOMは、製品がエラーを含まないこと、欠陥が修正されることを保証せず、また本マニュアルに含まれる情報が完全、正確、または最新であることを保証するものではありません。利用者は、本製品およびマニュアルの選択、使用、性能に関するすべてのリスクと責任を負担します。いかなる場合にも、SVAKOM、その関連会社、ライセンサー、または供給者は、本製品、本マニュアル、または製品・マニュアルの使用もしくは使用不能に関連して生じる間接的、付随的、特別、懲罰的、または結果的損害（利益損失、データ損失、使用損失、のれん損失、その他の無形損失）に対する損害賠償を含み、これらに限定されない）について、たとえSVAKOMがかかる損害の可能性について通知されていた場合でも、一切の責任を負いません。一部の管轄区域では、特定の保証の除外または特定の種類の損害に対する責任の制限もしくは除外が認められているため、上記の免責事項および制限の一部が適用されない場合があります。

ただし、そのような場合においても、これらは適用される法律の下で執行可能な最大限の範囲において適用されるものと解釈されます。本製品およびマニュアルの使用は、利用者がこれらの条件を承認および受諾したことを意味します。

FCC注意事項

本装置は、FCC規制第15部の要件に準拠しています。動作は、次の2つの条件を満たす必要があります: (1) 本装置は、有害な干渉を引き起こしてはならないこと。(2) 本装置は、予期せぬ動作を生じさせる可能性のある干渉を含め、受信した干渉をすべて受け入れなければならないこと。コンプライアンス責任者の明示的な承認を得ていない変更または修正は、装置を操作するためのユーザーの許可を無効にする場合があります。

ご注意: 本装置は、FCC規則の第15部に規定されているクラスBデジタル装置の制限条件を満たしていることが、試験により確認されています。これらの制限は、家庭環境における有害な干渉から合理的な保護を提供することを目的としています。本装置は、無線周波エネルギーを発生、使用、放射するため、取扱説明書に準拠して設置や使用を行わない場合、無線通信に有害な干渉を与える可能性があります。ただし、特定の設置で干渉が発生しないことを保証するものではありません。本装置がラジオやテレビの受信に確かに有害な干渉を引き起こす場合（装置の電源のオン・オフで判断できる）は、ユーザーは、次のいずれかまたは複数の手段で干渉を修正してください。

-受信アンテナの向きを調整するか、位置を変更します。

-装置と受信機の間の距離を長くします。

-装置が接続されているコンセントは、受信機が接続されているコンセントとは別のラインにあります。

-販売店または経験豊富なラジオ・テレビ技術者にご相談ください。

本装置は、一般的な無線波暴露要件を満たすことが評価されています。本装置は、携帯可能な暴露条件で制限なく使用することができます。

ES ¡ADVERTENCIA! No utilice aceite de masaje ni crema de manos como lubricante, ya que esto puede conducir a irritación y/o infección. No utilice lubricante a base de silicona, aceites o lociones, ya que esto dañará el producto. El uso de lubricante no a base de agua causará deterioro del producto. El deterioro puede proporcionar criaderos para bacterias nocivas, lo que puede conducir a irritación/infección al usarlo en el cuerpo.

¡ADVERTENCIA! Lea detenidamente la siguiente información de seguridad antes de utilizar el producto.

Información de Seguridad: Este producto se vende únicamente para uso novedoso. Este producto puede ser utilizado exclusivamente por adultos. No debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas. Cualquier persona que no pueda operar este producto por sí misma no debe usarlo. Cualquier persona que esté bajo el cuidado de un médico o tenga una condición que requiera el uso de cualquier dispositivo médico debe consultar a su médico antes de usarlo. No utilizar sobre piel hinchada, inflamada, con ampollas o rota. No utilizar en cabeza, rostro, garganta, pecho, abdomen o zonas óseas. Este producto no es un dispositivo médico. No se garantizan ni se implican afirmaciones médicas por el uso de este producto. Si experimenta malestar durante el uso, deténgase y busque atención médica.

Advertencia contra el uso indebido: Para uso exclusivo de adultos. Para uso externo únicamente. Utilice solo para el propósito previsto. Retire las joyas antes de usar. Manténgase fuera del alcance de niños y mascotas. Evite compartir este producto con otras personas debido al riesgo de enfermedad de transmisión sexual. No utilice si detecta daños, grietas o degradación. No intente modificar ni desmontar este producto. Si el producto funciona de manera anormal, interrumpa su uso.

Advertencia sobre carga inadecuada: Solo cargue este producto donde el nivel de voltaje local de la red eléctrica sea apropiado. No use, limpie ni sumerja este producto en agua u otros fluidos durante la carga. Para vida óptima de la batería, recargue regularmente. Desenchufe el cable de carga de la fuente de alimentación inmediatamente después de cargar.

GARANTÍA Y GARANTÍA: Este producto incluye una garantía de 2 años y una garantía de 10 años (excluyendo compras realizadas a vendedores no autorizados en plataformas en línea). Para registro o presentación de reclamaciones, visite www.svakom.com/warranty-claim

Descargo de responsabilidad y limitación de responsabilidad: En la máxima medida permitida por la ley aplicable, este producto y su documentación adjunta, incluido este Manual de Usuario, se proporcionan "tal cual" y "como disponible" sin declaraciones ni garantías de ningún tipo, ya sean expresas, implícitas o legales, incluyendo, sin limitarse a, garantías de comerciabilidad, idoneidad para un propósito particular, título, no infracción o exactitud. SVAKOM no garantiza que el producto esté libre de errores ni que los defectos se corrijan, ni garantiza que la información contenida en este manual sea completa, precisa o actual. El usuario asume todos los riesgos y responsabilidades por la selección, uso y rendimiento de este producto y manual. En ningún caso SVAKOM, sus afiliados, licenciantes o proveedores serán responsables por daños indirectos, incidentales, especiales, ejemplares, punitivos o consecuentes (incluyendo, sin limitación, daños por pérdida de beneficios, datos, uso, buena voluntad u otras pérdidas intangibles) derivados de o relacionados con el producto, este manual, o el uso o incapacidad de usar el producto o manual, incluso si SVAKOM ha sido advertido de la posibilidad de dichos daños.

Algunas jurisdicciones no permiten la exclusión de ciertas garantías o la limitación o exclusión de responsabilidad por ciertos tipos de daños; por lo tanto, algunas de las exclusiones y limitaciones anteriores podrían no aplicarle; sin embargo, en tal caso, se interpretarán que aplican en la máxima medida exigible según la ley aplicable. Su uso de este producto y manual significa su reconocimiento y aceptación de estos términos.

Precaución de la FCC

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado. Cualquier cambio o modificación no aprobado expresamente por la parte responsable del cumplimiento podría anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Nota: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con la parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia defina en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Re-orientar o reubicar la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte con el distribuidor o con un técnico experto de radio / TV para obtener ayuda.

El dispositivo ha sido evaluado para cumplir con los requisitos de exposición general de radiofrecuencia. El dispositivo se puede utilizar en condiciones de exposición remota sin restricciones.

DE WARNUNG! Verwenden Sie kein Massageöl oder Handcreme als Schmiermittel, da dies zu Reizung und/oder Infektion führen kann. Verwenden Sie kein silikonbasiertes Schmiermittel, Öle oder Lotionen, da dies das Produkt beschädigen wird. Die Verwendung nicht wasserbasierter Schmiermittel wird eine Verschlechterung des Produkts verursachen. Verschlechterung kann Bruststätten für schädliche Bakterien bieten, was zu Reizung/Infektion führen kann, wenn sie am Körper verwendet wird.

WARNUNG! Bitte lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden.

Sicherheitshinweise: Dieses Produkt wird ausschließlich zur Novelty-Verwendung verkauft. Dieses Produkt darf nur von Erwachsenen verwendet werden. Es ist nicht für Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bestimmt. Personen, die nicht in der Lage sind, dieses Produkt selbstständig zu bedienen, sollten es nicht verwenden. Personen, die unter ärztlicher Aufsicht stehen oder an einer Erkrankung leiden, die die Verwendung eines Medizinprodukts erfordert, sollten vor der Anwendung ihren Arzt konsultieren. Nicht auf geschwollener, entzündeter, blasenbildender oder verletzter Haut verwenden. Nicht an Kopf, Gesicht, Hals, Brust, Bauch oder knöchernen Körperteilen verwenden. Dieses Produkt ist kein Medizinprodukt. Durch die Verwendung dieses Produkts werden keine medizinischen Ansprüche gewährleistet oder impliziert. Wenn Sie während der Anwendung Beschwerden verspüren, brechen Sie die Anwendung ab und suchen Sie ärztliche Hilfe auf.

Warnhinweise zur unsachgemäßen Verwendung: Nur für Erwachsene. Nur zur äußeren Anwendung. Nur zum bestimmungsgemäßen Gebrauch verwenden. Schmuck vor Gebrauch entfernen. Außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren aufbewahren. Teilen Sie dieses Produkt nicht mit anderen, um das Risiko sexuell übertragbarer Krankheiten zu vermeiden. Nicht verwenden, wenn Beschädigungen, Risse oder Verschleiß erkennbar sind. Versuchen Sie nicht, dieses Produkt zu modifizieren oder zu zerlegen. Bei Funktionsstörungen sofort die Nutzung einstellen.

Warnhinweise zur unsachgemäßen Aufladung: Nur bei passender Netzspannung laden. Dieses Produkt während des Ladevorgangs nicht verwenden, reinigen oder in Wasser/andere Flüssigkeiten tauchen. Für optimale Batterielebensdauer regelmäßig nachladen. Ladekabel nach dem Aufladen sofort von der Stromversorgung trennen.

Gewährleistung und Garantie: Dieses Produkt kommt mit einer 2-jährigen Garantie und einer 10-jährigen Qualitätsgarantie (ausgenommen Käufe von nicht autorisierten Online-Marktplatz-Verkäufern). Um zu registrieren oder einen Anspruch geltend zu machen, besuchen Sie www.svakom.com/warranty-claim.

Haftungsausschluss und Haftungsbeschränkung: Soweit nach anwendbarem Recht zulässig, werden dieses Produkt und die dazugehörige Dokumentation, einschließlich dieses Benutzerhandbuchs, "wie gesehen" und "wie verfügbar" ohne jegliche Zusicherungen oder Garantien jeglicher Art bereitgestellt – ausdrückliche, stillschweigende oder gesetzliche, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Garantien der Marktängigkeit, Eignung für einen bestimmten Zweck, Eigentumsrecht, Nichtverletzung oder Genauigkeit. SVAKOM garantiert weder, dass das Produkt fehlerfrei ist noch dass etwaige Mängel behoben werden, noch garantiert es, dass die Informationen in diesem Handbuch vollständig, genau oder aktuell sind. Der Benutzer übernimmt alle Risiken und Verantwortlichkeiten für die Auswahl, Verwendung und Leistung dieses Produkts und Handbuchs. In keinem Fall haften SVAKOM, seine verbundenen Unternehmen, Lizenzgeber oder Lieferanten für mittelbare, nebensächliche, besondere, exemplarische, strafende oder Folgeschäden (einschließlich, aber nicht beschränkt auf Schäden durch Verlust von Gewinnen, Daten, Nutzung, Geschäftswert oder anderen immateriellen Verlusten), die aus dem Produkt, diesem Handbuch oder der Nutzung oder Unfähigkeit zur Nutzung des Produkts oder Handbuchs entstehen oder damit in Zusammenhang stehen, selbst wenn SVAKOM auf die Möglichkeit solcher Schäden hingewiesen wurde. Einige Rechtsordnungen gestatten den Ausschluss bestimmter Garantien oder die Haftungsbeschränkung oder den Haftungsausschluss für bestimmte Schadensarten nicht; daher gelten einige der oben genannten Haftungsausschlüsse und -beschränkungen möglicherweise nicht für Sie; in einem solchen Fall sind sie jedoch so auszulegen, dass sie in dem nach anwendbarem Recht maximal durchsetzbaren Umfang gelten. Ihre Nutzung dieses Produkts und Handbuchs bedeutet Ihre Anerkennung und Annahme dieser Bedingungen.

FCC-Warnung

Dieses Gerät entspricht Part 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen und (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Interferenzen akzeptieren, einschließlich Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können. Jegliche Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für das Einhalten der Bestimmungen verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts aufheben.

Hinweis: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Part 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte wurden festgelegt um einen angemessenen Schutz gegen schädliche Interferenzen bei einer Installation in Wohngebieten zu gewähren. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und strahlt Hochfrequenzenergie aus und kann, wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, schädliche Interferenzen für Funkkommunikation verursachen. Es gibt jedoch keine Garantie dafür, dass bei einer bestimmten Installation keine Interferenzen auftreten. Wenn dieses Gerät Störungen für Radio- oder Fernsehempfang verursacht, die durch Aus- und Einschalten des Geräts festgestellt werden können, wird dem Benutzer empfohlen, zu versuchen, die Interferenzen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder verändern Sie ihre Position.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose eines anderen Stromkreises als der des Empfängers an.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/TV-Techniker, um Hilfe zu erhalten.

Das Gerät wurde dahingehend bewertet, dass es die allgemeinen Anforderungen zur HF-Exposition erfüllt. Das Gerät kann ohne Einschränkung unter tragbaren Expositionsbedingungen verwendet werden.

RU ВНИМАНИЕ! Не используйте массажное масло или крем для рук в качестве смазки – это может вызвать раздражение и/или инфекцию. Не используйте силиконовую смазку, масла или лосьоны – это повредит изделие. Использование неводной смазки вызовет ухудшение продукта. Ухудшение создает питательную среду для вредных бактерий, что при использовании на теле может вызвать раздражение/инфекцию.

ВНИМАНИЕ! Перед использованием продукта внимательно ознакомьтесь со следующей информацией по безопасности.

Информация по технике безопасности: Данный продукт предназначен исключительно для использования в качестве новинки. Использование продукта разрешено только взрослым. Продукт не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями. Лицам, которые не могут самостоятельно управлять продуктом, не следует его использовать. Если, находящимся под наблюдением врача или имеющим состояние, требующее использования медицинских устройств, следует проконсультироваться со своим врачом перед применением. Не используйте на опухшей, воспаленной, покрытой волдырями или поврежденной коже. Не используйте на голове, лице, горле, груди, животе или костных частях тела. Данный продукт не является медицинским устройством. Использование продукта не гарантирует и не подразумевает каких-либо медицинских эффектов. При возникновении дискомфорта во время использования прекратите использование и обратитесь за медицинской помощью.

Предупреждение о неправильном использовании: Только для использования взрослыми. Только для наружного использования. Используйте исключительно по назначению. Снимайте украшения перед использованием. Храните в недоступном для детей и домашних животных месте. Избегайте совместного использования этого продукта из-за риска инфекций, передающихся половым путем. Не используйте, если вы обнаружите повреждения, трещины или деградацию. Не пытайтесь модифицировать или разбирать это изделие. Если это изделие функционирует ненормально, прекратите использование.

Предупреждение о неправильной зарядке: Заряжайте это изделие только там, где местный уровень сетевого напряжения соответствует требованиям. Не используйте, не чистите и не погружайте это изделие в воду или другие жидкости во время зарядки. Для оптимального срока службы аккумулятора регулярно перезаряжайте. Сразу после зарядки отключайте кабель зарядки от блока питания.

Гарантия и гарантия: Данный продукт поставляется с 2-летней гарантией и 10-летней гарантией качества (за исключением покупок у неавторизованных продавцов на онлайн-маркетплейсах). Для регистрации или предъявления претензии посетите www.svakom.com/warranty-claim.

Отказ от ответственности и Ограничение ответственности: В максимальной степени, разрешенной применимым правом, данный продукт и сопутствующая документация (включая настоящее Руководство пользователя) предоставляются «как есть» и «как доступны». Не предоставляется каких-либо явных, подразумеваемых или установленных законом заявлений или гарантий, включая, помимо прочего, гарантии товарного качества, пригодности для определенной цели, права собственности, ненарушения прав или точности. SVAKOM не гарантирует безошибочности продукта, устранения дефектов, а также полноты, точности или актуальности информации в руководстве. Пользователь принимает на себя все риски и обязанности, связанные с выбором, использованием и функционированием продукта и руководства. Ни при каких обстоятельствах SVAKOM, ее аффилированные лица, лицензиары или поставщики не несут ответственности за косвенный, случайный, специальный, примерный, штрафной или последующий ущерб (включая, помимо прочего, ущерб вследствие потери прибыли, данных, использования, деловой репутации или иных нематериальных потерь), возникший в связи с продуктом, руководством, их использованием или невозможностью использования, даже при уведомлении о возможности такого ущерба. Некоторые юрисдикции не допускают исключения определенных гарантий или ограничения/исключения ответственности за отдельные виды ущерба.

Следовательно, часть приведенных выше отказов и ограничений может к вам не применяться; в таком случае они толкуются как применимые в максимально допустимом применимым правом пределе. Использование продукта и руководства означает ваше признание и принятие этих условий.

Предупреждение FCC

Данное оборудование соответствует требованиям части 15 правил FCC. Эксплуатация осуществляется при соблюдении следующих двух условий: (1) данное оборудование не должно создавать вредных помех и (2) данное оборудование должно принимать любые полученные помехи, включая помехи, которые могут вызвать нежелательную работу. Любые изменения или модификации, не утвержденные стороной, ответственной за соответствие требованиям, могут лишить пользователя права на эксплуатацию оборудования.

Осторожно: Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса B в соответствии с частью 15 правил FCC. Эти ограничения разработаны для обеспечения разумной защиты от вредных помех в домашней среде. Данное оборудование генерирует, использует и излучает радиочастотную энергию, и если оно установлено и используется не в соответствии с инструкциями, может создавать вредные помехи для радиосвязи. Однако нет гарантии, что помехи не возникнут в конкретной установке. Если данное оборудование создает вредные помехи для радио- или телевизионного приема, что может быть определено путем выключения и включения оборудования, пользователю предлагается устранить помехи одним или несколькими из следующих способов:

- Переориентация или изменение положения приемной антенны.
- Увеличить расстояние между оборудованием и приемником.
- Розетка, к которой подключено оборудование, не находится на той же линии, что и розетка, к которой подключен приемник.
- Обратитесь за помощью к своему дилеру или опытному специалисту по радио/ТВ.

Данное устройство было оценено на соответствие общим требованиям к воздействию радиочастотного излучения. Это устройство можно использовать в условиях переносного облучения без ограничений.

ATTENZIONE! Non utilizzare olio da massaggio o crema per le mani come lubrificante: ciò può causare irritazione/infezione. Non utilizzare lubrificante a base di silicone, oli o lozioni: ciò danneggia il prodotto. L'uso di lubrificante non a base d'acqua causerà deterioramento, creando terreno fertile per batteri nocivi che possono causare irritazione/infezione.

ATTENZIONE! Si prega di leggere attentamente le seguenti informazioni sulla sicurezza prima di utilizzare il prodotto.

Informazioni sulla Sicurezza: Questo prodotto è venduto esclusivamente per uso novità. Questo prodotto può essere utilizzato solo da adulti. Non deve essere utilizzato da persone (inclusi i bambini) con abilità fisiche, sensoriali o mentali limitate. Qualsiasi persona incapace di operare questo prodotto da sola non dovrebbe usarlo. Qualsiasi persona sotto la cura di un medico o che abbia una condizione che richiede l'uso di qualsiasi dispositivo medico dovrebbe consultare il proprio medico prima dell'uso. Non utilizzare su pelle gonfia, infiammata, con vesciche o rotta. Non utilizzare su testa, viso, gola, petto, stomaco o parti del corpo ossee. Questo prodotto non è un dispositivo medico. Nessuna rivendicazione medica è garantita o implicata dall'uso di questo prodotto. Se si avverte disagio durante l'uso, interrompere e cercare assistenza medica.

Avvertenze contro l'uso improprio: Solo per adulti. Solo per uso esterno. Utilizzare esclusivamente per lo scopo previsto. Rimuovere i gioielli prima dell'uso. Tenere fuori dalla portata di bambini e animali domestici. Evitare di condividere questo prodotto con altri a causa del rischio di malattie sessualmente trasmissibili. Non utilizzare se si rilevano danni, crepe o deterioramento. Non tentare di modificare o smontare questo prodotto. Interrompere l'uso se questo prodotto funziona in modo anormale.

Avvertenze sulla ricarica impropria: Ricaricare questo prodotto solo dove la tensione di rete locale è appropriata. Non utilizzare, pulire o immergere questo prodotto in acqua o altri liquidi durante la ricarica. Per ottimizzare la durata della batteria, ricaricare regolarmente. Scollegare immediatamente il cavo di ricarica dall'alimentazione dopo la ricarica.

Garanzia: Questo prodotto è coperto da garanzia di 2 anni e garanzia-qualità di 10 anni (esclusi gli acquisti da venditori su marketplace online non autorizzati). Per registrarsi o presentare un reclamo, visitare www.svakom.com/warranty-claim.

Dichiarazione di non responsabilità e limitazione della responsabilità: Nella massima misura consentita dalla legge applicabile, il presente prodotto e la relativa documentazione allegata, incluso il presente manuale utente, sono forniti "così com'è" e "nella forma disponibile" senza alcuna dichiarazione o garanzia di alcun tipo, espressa, implicite o legali, ivi incluse, a titolo esemplificativo e non esaustivo, garanzie di commerciabilità, idoneità per uno scopo particolare, titolo, non violazione o accuratezza. SVAKOM non garantisce che il prodotto sarà esente da errori, né che eventuali difetti verranno corretti, così come non garantisce la completezza, accuratezza o attualità delle informazioni contenute nel presente manuale. L'utente assume integralmente ogni rischio e responsabilità connessi alla selezione, utilizzo e prestazioni del prodotto e del manuale. In nessun caso SVAKOM, le sue affiliate, licenziatari o fornitori potranno essere ritenuti responsabili per danni indiretti, incidentali, speciali, esemplari, punitivi o consequenziali (compresi, a mero titolo esemplificativo, danni per perdita di profitti, dati, d'uso, avviamento o altre perdite immateriali) derivanti da o correlati al prodotto, al manuale, o all'uso o impossibilità d'uso del prodotto o manuale, anche qualora SVAKOM fosse stata informata della possibilità di tali danni. Alcune giurisdizioni non consentono l'esclusione di determinate garanzie o la limitazione/esclusione di responsabilità per specifici tipi di danni; di conseguenza, alcune delle suddette dichiarazioni di non responsabilità e limitazioni potrebbero non applicarsi all'utente; in tale eventualità, le medesime saranno interpretate come applicabili nella massima misura consentita dalla legge applicabile. L'utilizzo del presente prodotto e manuale da parte dell'utente implica il riconoscimento e l'accettazione di tali termini.

Cautela FCC

Questo dispositivo è conforme alle regole dell'art 15 del FCC. Le operazioni sono soggette alle seguenti due condizioni: (1) questo dispositivo non può causare interferenze pericolose e (2) questo dispositivo accetta ogni interferenza ricevuta, comprese quelle che possono causare operazioni indesiderate. Qualsiasi cambio o modifica non espressamente approvata dalla parte responsabile per le conformità potrebbe invalidare l'autorità di utilizzare apparecchiatura.

Note: Questa apparecchiatura è stata testata e verificata che è conforme ai limiti imposti per un dispositivo digitale di Classe B, in conformità con l'art 15 del regolamento FCC. Questi limiti sono assoggettati per provvedere ragionevoli protezioni contro le interferenze pericolose nell'installazione residuante. Quest'apparecchiatura genera uso e può irradiare frequenze radio e nel caso in cui non venisse installato e usato in conformità al regolamento, potrebbe causare interferenze pericolose alle comunicazioni radio. Nonostante ciò, non vi è alcuna garanzia che interferenze non avverranno in particolari installazioni. Nel caso in cui dovesse causare interferenze pericolose per la ricezione radio o televisiva, che potrebbero essere determinate dall'accensione o spegnimento dell'attrezzatura, l'utente è incoraggiato a correggere l'interferenza utilizzando una o più misure seguenti:

- Riorientare o ricollocare l'antenna ricevitrice.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Connettere l'attrezzatura ad un'uscita di un circuito differente da quello in cui è connesso il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un esperto radio/TV per assistenza.

Il dispositivo è stato valutato per incontrare le richieste esposte nel RF generale. Il dispositivo può essere utilizzato in condizioni di esposizioni portatili senza restrizioni.

KR 경고! 마사지 오일이나 핸드 크림을 유포제로 사용하지 마십시오. 이는 자극 및/또는 감염을 유발할 수 있습니다. 살리본 기반 유포제, 오일 또는 로션은 제품을 손상시키므로 사용하지 마십시오. 비수성 유포제 사용은 제품의 열화를 초래할 수 있습니다. 열화는 유해 세균의 번식자가 되어 신체에 사용 시 자극/감염을 일으킬 수 있습니다.

경고! 사용 전 반드시 다음 안전 정보를 주의 깊게 읽어주십시오.

안전 정보: 본 제품은 전기성 용도라고 판매됩니다. 성인 전용 제품입니다. 신체적, 감각적, 정신적 능력이 제한된 분(어린이 포함)은 사용하지 않습니다. 스스로 작동할 수 없는 분은 사용하지 마십시오. 의사의 지시를 받고 의사의 의견이 필요한 경우, 사용 전 담당 의사와 상담하십시오. 붓거나 염증이 있거나 물집이 잡혔거나 상처, 피부에 사용하지 마십시오. 머리, 얼굴, 목, 가슴, 복부 또는 뼈가 돌출된 신체 부위에 사용하지 마십시오. 본 제품은 의료 기기가 아닙니다. 본 제품 사용으로 의료적 효능이 보증되거나 함축되지 않습니다. 사용 중 불편감 발생하면 즉시 중단하고 의료 지원을 받으십시오.

요양 경고: 성인 전용. 외용 전용. 지정된 용도라고만 사용하지 마십시오. 사용 전 보석류를 제거하십시오. 어린이 및 애완동물들이 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오. 성병 전염 위험으로 타인과 공용을 피하십시오. 손상, 균열 또는 열화가 발견된 경우 사용을 중지하십시오. 본 제품을 개조 또는 분해하려 시도하지 마십시오. 제품이 비정상적으로 작동할 경우 즉시 사용을 중지하십시오.

부적절한 충전 경고: 지역 전압 수준에 적합한 장소에서만 충전하십시오. 충전 중 물 또는 기타 액체에 제품을 사용/접촉/침지하지 마십시오. 최적의 배터리의 수명을 위해 정기적으로 재충전하십시오. 충전 완료 후 즉시 충전 케이블을 단전에서 분리하십시오.

보증 및 품질 보증: 본 제품은 2년 보증 및 10년 품질 보증이 적용됩니다(비인가 온라인 마켓플레이스 판매자 구매 제외). 등록 또는 클레임 절차는 www.svakom.com/warranty-claim에서 진행하십시오.

면책 사항 및 책임 제한: 적용 가능한 법률상 허용되는 최대 범위 내에서, 본 제품과 부수 문서(본 사용자 설명서 포함)는 상품성, 특정 목적 적합성, 소유권, 비침해 또는 정확성에 대한 보증을 포함하지 이에 국한되지 않는 명시적, 묵시적, 법정의 어떠한 진술이나 보증 없이 "있는 그대로" 및 "이용 가능한 대로" 제공됩니다. SVAKOM은 제품이 오류가 없을 것이라 보증하지 않으며, 결함이 수정될 것이라 보증하지 않습니다. 또한 본 설명서 내 정보가 완전, 정확, 최신 상태임을 보증하지 않습니다. 사용자는 제품 및 설명서의 선택, 사용, 성능과 관련된 모든 위험과 책임을 전적으로 부담합니다. 어떠한 경우에도 SVAKOM, 그 계열사, 라이선서 또는 공급업체는 제품, 본 설명서, 제품/설명서의 사용 또는 사용 불능과 관련하여 발생하는 간접적, 부수적, 특별, 징벌적, 결과적 손해(이익, 데이터, 사용, 영업권 손실 기타 무형 손해)에 대한 손해배상 및 설명서의 선택, 사용, 성능과 관련된 모든 위험을 지지 않으며, 해당 손해 배상 가능성에 대한 통지를 받았습니다. 하더라도 이는 동일하게 적용됩니다. 일부 관할권에서는 특정 제품 배상 또는 특정 유형의 손해에 대한 책임 제한/배제를 허용하지 않으므로, 상기 면책 및 책임 조항이 귀하에게 적용되지 않을 수 있습니다. 그러나 이러한 경우 해당 조항은 적용 가능한 법률 하에서 집행 가능한 최대 범위 내에서 해석되어야 합니다. 본 제품 및 설명서 사용은 귀하를 본 약관을 읽고하고 수락했음을 의미합니다.

FCC 주의사항

본 장치는 FCC 규정의 제15부분의 요구에 부합됩니다. 작동할 때 다음 두 조건에 부합되어야 함: (1) 본 장치는 유해 간섭을 일으키서는 안됩니다.
(2) 본 장치는 수신된 모든 간섭을 수용해야 하며, 이는 예기치 않은 작동에 유발할 수 있는 간섭이 포함됩니다. 정규적 책임자의 명확한 승인을 거치지 않은 임의 변경 또는 수정은 사용자 장치 작동의 수권 무효화될 수 있습니다.

주요: 본 장치는 테스트를 거쳐, FCC 법규 제15 부분에서 규정한 B류 디지털 장치에 대한 제한 조건에 부합됩니다. 이런 제한조건은 합리적인 보호를 제공하여, 가전 환경에서 유해 간섭의 산생을 방지합니다. 본 장치는 주파수 에너지를 생성, 사용 및 방사하므로, 설명서에 따라 설치 및 사용하지 않을 경우, 무선 통신에 유해 간섭을 일으킬 수 있습니다. 단, 특정 설치에서 간섭이 발생하지 않음을 보장할 수 없습니다. 본 장치가 라디오 또는 텔레비전 수신에 유해 간섭을 일으킬 경우, 장치를 끄다가 다시 켜서 확인할 수 있으며, 사용자는 다음 하나 또는 다개 조치를 통해 간섭을 수정 해야 함:

- 수신 안테나의 방향을 조정하거나 재배치합니다.
- 장치와 수신기 사이의 거리를 증가합니다.
- 장치에 연결된 소켓은 접수기에 연결된 소켓과 같은 라인에 있지 않습니다.
- 대리상이나 숙련된 라디오/텔레비전 기술자에게 도움을 요청하십시오.

본 장치는 평가를 거쳐, 일반적인 주파수 노출 요구사항에 부합됩니다. 본 장치는 휴대용 노출 조건에서 제한없이 사용할 수 있습니다.

警告! 切勿使用按摩油或徒手操作潤滑劑，否則可能引起刺激及／或感染。切勿使用砂基潤滑劑、油類或乳乳。此舉將損壞產品。使用非水基潤滑劑會導致產品劣化。劣化後可能成為有害細菌滋生地，使用時可能引起身體刺激／感染。

警告! 使用本產品前，請仔細閱讀以下安全資訊。

安全資訊: 本產品僅供新奇用途使用。本產品只限成人使用。本產品不得用於身體、感官或心智能力受限之人士（包括兒童）。任何無法自行操作本產品者均不應使用。任何正接受醫生診治或需使用醫療器材之人士，使用前必須諮詢醫生。切勿用於腫脹、發炎、起水泡或破損之皮膚。切勿用於頭、臉、喉嚨、胸口、肚或骨質身體部位。本產品並非醫療器材。使用本產品不提供亦不暗示任何醫療聲稱。若使用期間出現不適感，請立即停止使用並尋求醫療協助。

濫用警告: 僅供成人使用。僅供外用。僅限指定用途使用。使用前請先取下珠寶飾品。請置於兒童及寵物接觸不到之處。請勿與他人共用本產品，以避免傳染病風險。如發現任何損壞、裂痕或老化現象，請勿使用。切勿嘗試改裝或拆卸本產品。若產品出現異常運作，應中止使用。

不當充電警告: 僅可在地市電電壓水平適用處為產品充電。充電期間請勿使用。清潔或將產品浸入水及其他液體中。為達到最佳電池壽命，請定期充電。充電後須立即從電源拔除充電線。

保養及品質保證: 本產品提供2年保養及10年品質保證（從未經授權的網上市場賣家購買之產品除外）。如需登記或提出索償，請瀏覽 www.svakom.com/warranty-claim。

免責聲明與責任限制: 在法律容許的最大範圍內，本產品及隨附文件（包括本使用手冊）均以「原樣」及「現狀提供」，不作任何明示、默示或法定的陳述或保證，包括但不限於可銷售性保證、特定目的適用性保證、所有權保證、不侵權保證或準確性保證。SVAKOM 不保證產品無錯誤、缺陷將被修正，亦不保證本資訊完整、準確或最新。用戶須自行承擔選擇、使用及操作產品與手冊的所有風險及責任。

在任何情況下，SVAKOM 及其關聯公司、許可方或供應商均不對任何間接、附帶、特殊、示範性、懲罰性或後果性損害（包括但不限於利潤損失、數據損失、使用損失、商譽損失或其他無形損失）承擔責任，無論此類損害因產品、手冊、使用或無法使用產品/手冊所致，即使 SVAKOM 已獲悉可能發生此類損害。

部分司法管轄區不允許排除特定保證或限制/排除特定損害類型的責任，故上述免責聲明及限制或對您不適用；惟在此情況下，該等條款將按適用法律所容許的最大可執行程度予以解釋。您使用本產品及手冊即表示承認並接受此等條款。

FCC 警告

本设备符合 FCC 规则的第 15 部分。操作须符合以下两个条件:

(1) 本设备不得造成有害干扰。(2) 本设备必须接受任何接收到的干扰，包括可能导致意外操作的干扰。未经合规责任方明确批准的任何更改或修改可能会使用户操作设备的授权无效。

注意: 本设备已经通过相关测试，符合 FCC 规则第 15 部分对 B 类数字设备的限制。这些限制旨在为住宅安装中的有害干扰提供合理的保护。该设备在生产过程中，使用过程中可能辐射无线电频率能量，如果没有正确安装，并且没有遵循上述指令使用，可能会对无线电通信产生干扰。但是，没有方式能够保证该设备在特定安装中不会发生干扰效应。如果此设备确实对无线电或电视接收造成有害干扰，上述情况可以通过关闭和打开设备来确定，那么鼓励用户尝试通过以下一种或多种措施来消除干扰:

- 重新调整或摆放接收天线。
 - 增加设备和接收器之间的距离。
 - 将设备连接到与不接收器连接的电路上的插座上。
 - 向经销商或有经验的无线电/电视技术人员寻求帮助。
- 该设备经评估符合一般射频暴露要求。
该设备可以不受限制地在便携式暴露条件下使用。

Visit the online manual at • Pour le manuel en ligne, Visitez le manuel en ligne à • オンラインマニュアルをご覧ください • Visita el manual en línea en • Bezoek de online handleiding op • Посетите онлайн-руководство по адресу • Visita il manuale online su • 온라인 매뉴얼을 방문하세요 • 訪問線上手冊



www.svakom.com/manual



Raccolta differenziata dei rifiuti.
Controlla le linee guida del tuo comune.